



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Korektivna fonetika II					akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Francuski jezik i književnost					ECTS	2
Sastavnica							
Razina studija	☒ preddiplomski		☐ diplomski		☐ integrirani		☐ poslijediplomski
Vrsta studija	☐ jednopredmetni ☒ dvopredmetni		☒ sveučilišni		☐ stručni		☐ specijalistički
Godina studija	☐ 1.		☒ 2.		☐ 3.		☐ 4. ☐ 5.
Semestar	☐ zimski ☒ ljetni		☐ I. ☒ II.		☐ III. ☐ IV.		☐ V. ☐ VI.
Status kolegija	☐ obvezni kolegij		☒ izborni kolegij		☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije ☐ DA ☒ NE
Opterećenje	☐ P	☐ S	☐ 30	☐ V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje		☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Vidi raspored				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Francuski i hrvatski
Početak nastave	24. veljače 2020.				Završetak nastave		5. lipnja 2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Upisan preddiplomski studij Francuskog jezika i književnosti						
Nositelj kolegija i izvođač kolegija	Marina Šišak, prof.						
E-mail	msisak@unizd.hr				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja		☐ seminari i radionice		☒ vježbe		☒ e-učenje
	☒ samostalni zadaci		☒ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad
Ishodi učenja kolegija	- barem približno razumjeti izgovor izvornog govornika kao kad je napisan - auditivno percipirati i razlikovati glasove francuskog jezika - pravilno, makar uz pojačan nadzor vlastite artikulacije, izgovarati sve francuske glasove u povezanom tekstu - poznavati pravila čitanja teksta na francuskom jeziku - čitati jednostavniji kraći tekst na francuskom jeziku uz pravilnu artikulaciju, intonaciju, naglašavanje i ritam						
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava						
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave		☒ priprema za nastavu		☒ domaće zadaće		☒ kontinuirana evaluacija
	☐ praktični rad		☐ eksperimentalni rad		☒ izlaganje		☐ projekt
	☒ kolokvij(i)		☒ pismeni ispit		☒ usmeni ispit		☐ ostalo:
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovno pohađanje nastave (najviše 3 izostanka) te kontinuirano izvršavanje zadataka zadnjih za samostalni, domaći rad. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću. Dolazak na nastavu bez radnih materijala i barem 50% riješene zadaće bilježiti će se kao izostanak.						

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Ispitni rokovi	☐ zimski ispitni rok	☒ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova			
Opis kolegija	Cilj kolegija je da stjecanjem dodatnih znanja na polju francuske fonetike studenti ovladaju pravilnim izgovorom francuskog jezika te razviju sposobnost percepcije francuskog fonetskog sustava čime će bolje razumjeti izvorne govornike. Kolegij se zasniva na praktičnom usvajanju francuskog fonetizma kroz aktivnosti slušanja audio i video materijala, čitanja jednostavnijih dramskih, književnih i novinskih tekstova te produkciju (pisanje kratkih diktata, izvođenje kratkog dramskog teksta, snimanje audio materijala). Pojačano će se raditi na auditivnoj percepciji i diskriminaciji pojedinih izgovornih cjelina, s naglaskom na prozodijskim elementima (ritmu, intonaciji, akcentima) te razlikovanju, artikulaciji i uvježbavanju grafija međusobno sličnih vokala. Kolegij je namijenjen studentima razine znanja A1/A2 prema CECR-u.		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Uvodni razgovor, izlaganje ciljeva kolegija. Razlike hrvatskog i francuskog sustava vokala te prozodijskih elemenata. 2. Fonetski alfabet. Abeceda, pravila pisanja, akcenti. Sustav vokala, konsonanata i polukonsonanata te njihove grafije. Izgovor brojeva i nekih vlastitih imena. 3. Elizija, govorno ulančavanje (<i>enchaînement</i>) i vezivanje (<i>liaison</i>). Vježbe slušanja i pisanja. Diktat. 4. Podjela na slogove. Fonetska riječ. Intonativna grupa. Čitanje ulomka iz dramskog teksta. 5. Prozodija : intonacija, akcent, pauza, ritam. Uvježbavanje izvođenja ulomka iz dramskog teksta. 6. Zatvoreni vokali. Uvježbavanje zaobljenosti : izgovor vokala /y/ u opoziciji s izgovorom vokala /i/ i /u/. Polukonsonanti u opoziciji sa zatvorenim vokalima. Uvježbavanje grafije. 7. Otvoreno i zatvoreno /E/ u opoziciji s nepostojanim e (<i>e caduc</i>). Analiza u tekstu i uvježbavanje izgovora. Diktat. 8. Otvoreno i zatvoreno /OE / i /O/. Uvježbavanje izgovora zaobljenih vokala u opoziciji s /E /. 9. Nazali. Auditivna percepcija i diskriminacija. Analiza u tekstu i uvježbavanje grafije. Denazalizacija. 10. Nazali – ponavljanje. Uvježbavanje izgovora. 11. <i>E caduc</i>. Raspoznavanje nepostojanog e u napisanom tekstu. Slušanje i čitanje isječka vijesti iz radio emisije. Uvježbavanje i snimanje kratke radio vijesti. 13. Konsonanti I . Grafija nasuprot izgovoru. Finalni tihi konsonanti. Vježbe pisanja. 14. Konsonanti II . Neke poteškoće u izgovoru pojedinih grafija (<i>tous, plus</i>, grafija <i>ti</i>). Likvidna grupa. Ulančavanje i vezivanje – uvježbavanje. Fonetske igre. 15. Slušanje i analiza snimljenog materijala. Utvrđivanje i uvježbavanje prethodnog gradiva slušnim prepoznavanjem i čitanjem kraćih odsječaka teksta.		
Obvezna literatura	1. Aubry, D., Chalaron, M-L., <i>Les 500 exercices de phonétique. Niveau B1-B2</i>, Hachette Livre 2. Martinie, B, Wachs, S., <i>Phonétique en dialogues, Niveau débutant</i>, CLE International, 2006		
Dodatna literatura	1. Desnica-Žerjavić, N.: <i>Phonétique française</i>, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 3. poglavlje „Phonétique corrective“ 2. Desnica-Žerjavić, N.: <i>Strani akcent</i>, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 2006. 3. Léon, P.: <i>Prononciation du français standard (Aide-mémoire d'orthographe)</i>, Didier		
Mrežni izvori	https://savoirs.rfi.fr , www.tv5monde.fr		



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit		☒ završni usmeni ispit		☐ pismeni i usmeni završni ispit	
	☐ samo kolokvij/zadaće	☐ kolokvij / zadaća i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☒ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	Usmeni ispit sastoji se od tri dijela : 1) čitanja brojeva i vlastitih imena, 2) čitanja pripremljene pjesme ili ulomka iz književnog teksta te 3) čitanja nepoznatog teksta dužine pola kartice. Za pozitivnu ocjenu iz ispita potrebno je ostvariti 60% točnosti na sva tri navedena dijela ispita (student pripremljeni tekst treba pročitati s manje od 4 pogreške, a nepoznati s manje od 10).					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	0-59	% nedovoljan (1)				
	60-69	% dovoljan (2)				
	70-79	% dobar (3)				
	80-89	% vrlo dobar (4)				
	90-100	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.					